TÒA ÁN NHÂN DÂN TPTN
TỈNH THÁI NGUYÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 23/2018/ HS-ST
Ngày 24 tháng 01 năm 2018

N HÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN - TỈNH THÁI NGUYÊN
Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Kim T

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Ông Lê Văn N

2. Ông: Ông Trần Xuân V

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thu H – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng B - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 01 năm 2018, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố TN mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 356/2017/ HSST, ngày 12 tháng 9 năm 2017, đối với bị cáo:

Vương Quốc Đ: Sinh ngày 03/9/1994.

ĐKHKTT: Xóm 1, xã T, thành phố TN, tỉnh S. Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Văn hoá: 7/12; Nghề nghiệp: Không. Con ông Vương Quốc M, sinh năm 1968, con bà Đoàn Thị C, sinh năm 1973. Gia đình có 02 anh chị em, bị cáo là con thứ nhất, chưa có vợ, con. Tiền án: Tại bản án số 05/2012/HSST ngày 15/8/2012, Tòa án Quân sự Khu vực V xử phạt 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng về tội: "Vi phạm các quy định về điều khiển phương tiện giao thông", chưa nộp án phí. Tiền sự: Không. Nhân thân: Tại bản án số 285/2017/HSST ngày 09/8/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên xử phạt Vương Quốc Đ 36 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy (bản án đã có hiệu lực pháp luật).

Bị cáo hiện đang chấp hành hình phạt tù của bản án hình sự số 285 ngày 09/8/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên từ ngày 21/6/2017, có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại:

1. Anh Vũ Mạnh C, sinh năm 1985, có mặt.

Trú tại: xóm C, xã P, thành phố TN, tỉnh S.

Người làm chứng:

1. Anh Phạm Tiến B, sinh năm 1983 (Có mặt)

Trú tại: Tổ 8, phường T, thành phố TN, tỉnh S.

2. Anh Phạm Văn C, sinh năm 1991 (Vắng mặt)

Trú tại: Đội 15, thôn Đò M, xã Nghĩa S, huyện Nghĩa H, tỉnh NĐ.

3. Lâm Văn Đ, sinh năm 1982 (Có mặt)

Trú tại: Xóm K, xã TĐ, thành phố TN

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên thì nội dung vụ án như sau: Vũ Mạnh C có thỏa thuận với anh Phạm Văn Y và Vương Quốc Đ làm thử việc cơ khí cho Công ty Thái Dương có xưởng sản xuất ở Đ, thành phố TN. Thời gian thử việc khoảng 1 tuần, sau đó mới tiến hành thỏa thuận chuyện tiền công. Làm được hai ngày thì Đ và C tự ý bỏ làm và không thông báo cho anh C.

Khoảng 21 giờ 30 phút ngày 08/01/2015, khi ngồi uống rượu cùng Phạm Tiến B, anh Lâm Văn Đ cùng vợ tên là H, tại nhà B thì Đ và anh C có kể lại cho B và anh Đ biết về việc đi làm thuê cho anh C được 02 ngày nhưng anh C không trả tiền công. Thấy vậy, anh Đ có gọi điện bảo anh C đến nói chuyện. Một lúc sau anh C điều khiển xe môtô đến nhà B và cùng ngồi uống rượu với mọi người. Quá trình uống rượu B có hỏi anh C lý do tại sao không trả tiền cho anh C và Đ. Anh C trả lời lí do chưa trả tiền vì làm 10 ngày mới được trả lương nhưng anh C và Đ làm 2 ngày đã nghỉ rồi nên không biết tình tiền thế nào. B có nói là " *Thôi bọn nó đi làm được 1,2 ngày công thì trả tiền cho bọn nó"*. Anh C liền nói "*đến tháng lấy tiền lương tao đưa cho, tao có ăn quỵt của chúng mày đâu"*. Anh C có nói to " *nếu tao có trăm triệu ở đây thì chúng mày có dám lấy không"*. Thấy anh C nói to ảnh hưởng đến gia đình nên B có bảo với anh C " *mày nói nhỏ thôi để con tao ngủ"*. Nhưng anh C không nghe và tiếp tục nói to, thấy vậy B đã đứng dậy dùng chân phải đạp

vào sườn anh C làm anh C ngã chống tay xuống đất. Thấy B đánh anh C ngã xuống, Đ bực tức vì đi làm không được trả tiền công nên đã cầm 01 nửa viên gạch, loại gạch đỏ, có bốn cạnh, kích thước khoảng 9,5 x10cm đập vào đầu anh C, anh C bị chảy máu ở đầu thì anh C và anh Đ vào can ngăn nên sự việc dừng lại.

Sau đó, anh C đi mua thuốc lào về băng bó vết thương cho anh C, B tiếp tục yêu cầu C trả tiền cho C và Đ. Anh C lấy trong ví ra 200.000đ đưa cho anh C, anh C cầm tiền rồi đưa lại cho Đ. Sau đó, anh C lấy xe máy về trước.

Ngày 09/01/2015, anh C đi khám tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương TN. Kết quả: Vùng đỉnh đầu có vết thương bờ nham nhở, kích thước khoảng 2,5 cm, chỉ định bằng cách khâu vết thương 3 mũi và điều trị ở nhà.

Ngày 09/01/2015, anh C làm đơn trình báo gửi Công an thành phố TN đề nghị xử lý theo pháp luật đối với B, Đ và yêu cầu bồi thường thiệt hại là 50.000.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định số 32/TgT ngày 06/3/2015 của Trung tâm Pháp y Sở y tế TN kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho anh C là 3%.

Tại bản cáo trạng số 379/KSĐT ngày 12/9/2017, Viện Kiểm sát nhân dân thành phố TN truy tố bị cáo Vương Quốc Đ về tội "Cố ý gấy thương tích" theo điểm a khoản 1 Điều 104 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên trình bày lời luận tội, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Vương Quốc Đ phạm tội: " Cố ý gây thương tích".

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104; điểm p khoản 1 Điều 46, điểm g khoản 1 Điều 48, Điều 33 Bộ luật hình sự, xử phạt Vương Quốc Đ từ 12 tháng đến 18 tháng tù; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 BLHS năm 2015.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường.

Về vật chứng: Xử lý theo quy định tại Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 41 Bộ luật hình sự.

Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định.

Căn cứ vào những chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cở sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người bị hại và những người tham gia tố tụng khác.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ NHẬN ĐỊNH

Căn cứ vào lời khai của người bị hại, những người làm chứng, lời khai của bị cáo, vật chứng thu giữ ½ viên gạch đỏ và các chứng cứ, tài liệu khác đã thu thập được trong quá trình điều tra vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định: Khoảng 22 giờ ngày 08/01/2015, tại nhà của Phạm Tiến B ở tổ 8, phường T, thành phố TN, do mẫu thuẫn trong việc thanh toán tiền trả công làm thuê, Vương Quốc Đ đã dùng tay phải cầm ½ viên gạch đỏ, kích thước 9,5 x 10 cm đập vào đầu anh Vũ Mạnh C, làm anh C bị 01 vết thương ở đầu kích thước khoảng 2,5 cm, phải khâu 3 mũi. Qua giám định, tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên với anh C là 3%.

Do đó, bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên truy tố bị cáo Vương Quốc Đ về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm a khoản 1 Điều 104 BLHS là có căn cứ.

Điều 104 Bộ luật hình sự quy định:

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc bị phạt tù từ sáu tháng đến ba năm:

a) Dùng hung khí nguy hiểm.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương.

Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo có nhân thân xấu, sau khi phạm tội bị khởi tố điều tra được thay đổi biện pháp ngăn chặn thì ngày 28/6/2017 lại tiếp tục có hành vi "Tàng trữ trái phép chất ma túy" và bị Công an thành phố TN khởi tố. Ngày 15/8/2012 Tòa án Quân sự Khu vực I xử phạt 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng tại bản án số 05/2012/HSST đến nay chưa được xóa án tích, nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng là "Tái phạm" quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ là thật thà khai báo quy định tại điểm s, khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xét toàn diện vụ án, nhân thân, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ đối với bị cáo thấy cần có hình phạt tương xứng và buộc cách ly khỏi xã hội để giáo dục bị cáo thành người có ích cho xã hội. Bản án số 285/2017/HSST ngày 09/8/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên xử phạt Điệp 36 tháng tù đã có hiệu lực pháp luật nên cần tổng hợp với bản án này buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án theo quy định tại Điều 56 BLHS.

Đại diện của Viện kiểm sát đề nghị về áp dụng điều luật, khung, khoản và mức án nêu trên Hội đồng xét xử xét thấy phù hợp.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa người bị hại là anh Vũ Mạnh C không yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho anh C nữa và xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo C được hưởng mức án nhẹ nhất.

Vật chứng: 1/2 viên gạch đỏ có kích thước 9,5 x10cm dùng làm công cụ phạm tội nên tịch thu tiêu hủy.

Trong vụ án này, Phạm Tiến B có hành vi dùng chân đạp vào người anh C, do thời hiệu đã quá 1 năm nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố TN không xem xét xử lý hành chính.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách nhà nước.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Bởi các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Vương Quốc Đ phạm tội " Cố ý gây thương tích".

1. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104 Bộ luật Hình sự; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 56 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Vương Quốc Đ 12 tháng tù. Tổng hợp hình phạt của bản án số 285/2017/HSST ngày 09/8/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên xử phạt Vương Quốc Đ 36 tháng tù với bản án này. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 48 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 21/6/2017.

2. Trách nhiệm dân sự: Tòa án không giải quyết do người bị hại không yêu cầu.

3. Vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy ½ viên gạch đỏ có kích thước 9,5x 10cm. (Biên bản giao nhận ngày 19/9/2017 giữa Công an và Thi hành án dân sự thành phố TN)

4. Án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí lệ phí tòa án:

Buộc bị cáo Vương Quốc Đ phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm nộp ngân sách nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm báo cho bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKS cùng cấp;
- Công an cùng cấp;
- Chi cục THADScùng cấp;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ toạ phiên toà

Nguyễn Thị Kim Thu

TAND TỈNH THÁI NGUYÊN
TAND TP. THÁI NGUYÊN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thái Nguyên, ngày 24 tháng 01 năm 2018

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN
Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà: Bà Nguyễn Thị Kim Thu.

Các Hội thẩm nhân dân:

Căn cứ vào Điều 299 và Điều 326 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Hôm nay, ngày 24 tháng 01 năm 2018, tại phòng nghị án, Hội đồng xét xử sơ thẩm đã tiến hành nghị án đối với vụ án Vương Quốc Điệp bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên truy tố về tội "Cố ý gây thương tích".

Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ tài liệu của vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người tham gia tố tụng khác tại phiên tòa; Hội đồng xét xử thảo luận về những vấn đề phải giải quyết trong vụ án hình sự như sau:

1. Về tội danh: Bị cáo Vương Quốc Điệp phạm tội: "Cố ý gây thương tích".

Kết quả biểu quyết: 3/3.

2. Về điều luật áp dụng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104; điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 56 BLHS; Điều 135 BLTTHS; Điều 23, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 về án phí, lệ phí Tòa án.

Kết quả biểu quyết: 3/3.

3. Về mức hình phạt: Xử phạt: Vương Quốc Điệp 12 tháng tù. Tổng hợp hình phạt của bản án số 285/2017/HSST ngày 09/8/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên xử phạt Vương Quốc Điệp 36 tháng tù với bản án này. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 48 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 21/6/2017.

Kết quả biểu quyết: 3/3

4. Trách nhiệm dân sự: Tòa án không giải quyết do nguwoif bị hại không yêu cầu.

5. Vật chứng vụ án:

- Tịch thu tiêu hủy: ½ viên gạch có kích thước 9,5x 10cm. (Biên bản giao nhận ngày 19/9/2017 giữa Công an và Thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên)

6. Về các vấn đề khác:

- Buộc bị cáo phải nộp 200.000đ án phí HSST và 300.000 đồng án phí dân sự vào ngân sách nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm báo cho bị cáo, người bị hại biết có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Kết quả biểu quyết: 3/3

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nguyễn Thị Kim Thu